



AB 1387

PRZEDSIĘBIORSTWO KOMUNALNE PEGIMEK SP. Z O.O. W ŚWIDNIKU

21-040 Świdnik Al. Lotników Polskich 5

LABORATORIUM

21-040 Świdnik ul. Kusocińskiego 86

tel: 081- 476 11 70 e-mail:lab@pegimek.swidnik.pl



Data: 02 -03- 2026

SPRAWOZDANIE Z BADANIA WODY Nr 1-W/118/2026/M

Zleceniodawca: Gminne Przedsiębiorstwo Komunalne Mełgiew Sp. z o.o. 21-007 Mełgiew ul. Partyzancka 42

Plan pobierania próbek: zlecenie nr 19 z dnia 27.01.2026

Cel badania: ocena jakości wody (obszar regulowany prawnie)

Przedmiot badań: woda z wodociągu zbiorowego zaopatrzenia Trzeszkowice

Adres pobrania próbki: Józefów 35, 21-007 Mełgiew

Punkt pobrania próbki: posesja prywatna – kran w pomieszczeniu gospodarczym

Próbka pobrana dnia: 24.02.2026

dostarczona: 24.02.2026

Stan próbki: prawidłowy

Próbkę pobrała osoba uprawniona: Adam Walczak

Metoda pobierania: PN-EN ISO 19458:2007^A

z wyłączeniem punktu 4.4.3; 4.4.4; 4.4.5; 4.4.6

Nr analizy: 118

Data rozpoczęcia/zakończenia badania: 24.02.2026/ 27.02.2026

| Badany parametr | Metoda badawcza | Wynik badania | Jednostka miary | Wartość parametryczna* | |
|---|--|-------------------------|-----------------|---------------------------|----------------------|
| | | | | Liczba mikroorganizmów | Objętość próbki [ml] |
| Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h | PN-EN ISO 6222:2004 ^{SA+} | 2 [1-6] [^] | jtk | bez nieprawidłowych zmian | 1 |
| Bakterie grupy coli | PN-EN ISO 9308-2:2014-06 ^{A+} | 0 | NPL | 0 | 100 |
| Escherichia coli | PN-EN ISO 9308-2:2014-06 ^{A+} | 0 | NPL | 0 | 100 |
| Enterokoki kałowe | PN-EN ISO 7899-2:2004 ^{A+} | 0 | jtk | 0 | 100 |

jtk – jednostki tworzące kolonie; NPL – najbardziej prawdopodobna liczba; ^{*}Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017r. (Dz.U. 2017 poz. 2294); ^A metoda akredytowana; ^S technika płytek lanych / agar z ekstraktem drożdżowym; ⁺parametry i metody badawcze zatwierdzone przez PPIS w Świdniku decyzją nr ONS.HK.9020.14.1.2025 z dnia 31.12.2025; [^]Przedstawiona niepewność rozszerzona pomiaru, uwzględniająca etap pobierania próbek, została oszacowana zgodnie z ISO 29201 z zastosowaniem podejścia całościowego i została obliczona dla współczynnika k=2 zapewniając poziom ufności ok. 95%; Zakres akredytacji dostępny na stronie www.pca.gov.pl

SPECJALISTA
ds. analiz laboratoryjnych
podpis osoby autoryzującej sprawozdanie
Adam Walczak

Kierownik Laboratorium
podpis osoby zatwierdzającej sprawozdanie

Strona 1/1

Wyniki badania odnoszą się wyłącznie do badanego przedmiotu
Sprawozdanie nie może być bez pisemnej zgody Laboratorium powielane inaczej jak w całości

Koniec Sprawozdania



AB 1387

PRZEDSIĘBIORSTWO KOMUNALNE PEGIMEK SP. Z O.O. W ŚWIDNIKU

21-040 Świdnik Al. Lotników Polskich 5

LABORATORIUM

21-040 Świdnik ul. Kusocińskiego 86

tel: 081- 476 11 70 e-mail:lab@pegimek.swidnik.pl



Data: 02 -03- 2026

SPRAWOZDANIE Z BADANIA WODY Nr 1-W/119/2026/M

Zleceniodawca: Gminne Przedsiębiorstwo Komunalne Melgiew Sp. z o.o. 21-007 Melgiew ul. Partyzancka 42

Plan pobierania próbek: zlecenie nr 19 z dnia 27.01.2026

Cel badania: ocena jakości wody (obszar regulowany prawnie)

Przedmiot badań: woda z wodociągu zbiorowego zaopatrzenia Trzeszkowice

Adres pobrania próbki: Trzeszkowice 68, 21-007 Melgiew

Punkt pobrania próbki: sklep spoż. - przemysłowy

Próbka pobrana dnia: 24.02.2026 dostarczona: 24.02.2026

Stan próbki: prawidłowy

Próbkę pobrała osoba uprawniona: Adam Walczak

Metoda pobierania: PN-EN ISO 19458:2007^A

z wyłączeniem punktu 4.4.3; 4.4.4; 4.4.5; 4.4.6

Nr analizy: 119

Data rozpoczęcia/zakończenia badania: 24.02.2026/ 27.02.2026

| Badany parametr | Metoda badawcza | Wynik badania | Jednostka miary | Wartość parametryczna* | |
|---|--|--------------------------|-----------------|---------------------------------|----------------------|
| | | | | Liczba mikroorganizmów | Objętość próbki [ml] |
| Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h | PN-EN ISO 6222:2004 ^{SA} | 6 [3-11] [^] | jtk | bez nieprawidłowych zmian | 1 |
| Bakterie grupy coli | PN-EN ISO 9308-2:2014-06 ^{A+} | 0 | NPL | 0 | 100 |
| Escherichia coli | PN-EN ISO 9308-2:2014-06 ^{A+} | 0 | NPL | 0 | 100 |
| Enterokoki kałowe | PN-EN ISO 7899-2:2004 ^{A+} | 0 | jtk | 0 | 100 |

jtk – jednostki tworzące kolonie; NPL – najbardziej prawdopodobna liczba; ^{*}Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017r. (Dz.U. 2017 poz. 2294); ^A metoda akredytowana; ^S technika płytek lanych / agar z ekstraktem drożdżowym; ⁺parametry i metody badawcze zatwierdzone przez PPIS w Świdniku decyzją nr ONS.HK.9020.14.1.2025 z dnia 31.12.2025; [^]Przedstawiona niepewność rozszerzona pomiaru, uwzględniająca etap pobierania próbek, została oszacowana zgodnie z ISO 29201 z zastosowaniem podejścia całościowego i została obliczona dla współczynnika k=2 zapewniając poziom ufności ok. 95%; Zakres akredytacji dostępny na stronie www.pca.gov.pl

SPECIALISTA
podpis osoby autoryzującej sprawozdanie
Adam Walczak

Kierownik laboratorium
podpis osoby zatwierdzającej sprawozdanie
Anna Wronska-Gawczuk



AB 1387

PRZEDSIĘBIORSTWO KOMUNALNE PEGIMEK SP. Z O.O. W ŚWIDNIKU

21-040 Świdnik Al. Lotników Polskich 5

LABORATORIUM

21-040 Świdnik ul. Kusocińskiego 86

tel: 081- 476 11 70 e-mail:lab@pegimek.swidnik.pl



Data:

02 -03- 2026

SPRAWOZDANIE Z BADANIA WODY Nr 1-W/119/2026/FCH

Zleceniodawca: Gminne Przedsiębiorstwo Komunalne Mełgiew Sp. z o. o. ul. Partyzancka 42, 21-007 Mełgiew

Plan pobierania próbek: zlecenie nr 19 z dnia 24.02.2026

Cel badania: ocena jakości wody (obszar regulowany prawnie)

Przedmiot badań: woda z wodociągu zbiorowego zaopatrzenia Trzeszkowice

Adres pobrania próbki: Trzeszkowice 68, 21-007 Mełgiew

Punkt pobrania próbki: sklep spoż.- przemysłowy

Próbka pobrana dnia: 24.02.2026 dostarczona: 24.02.2026

Stan próbki: prawidłowy

Próbkę pobrała osoba uprawniona: Adam Walczak

Metoda pobierania: PN-ISO 5667-5:2017-10^A

Nr analizy: 119

Data rozpoczęcia/zakończenia badania: 24.02.2026 / 24.02.2026

| Badana cecha | Metoda badawcza | Wynik badania | | Wartość parametryczna* |
|----------------------------------|--|-----------------|--------------------------|---|
| | | Jednostka miary | Wartość | |
| pH | PN-EN ISO 10523:2012 ^{A+} | - | 7,2 ± 0,1 [^] | 6,5 – 9,5 |
| Przewodność elektryczna właściwa | PN-EN 27888:1999 ^{A+} | μS/cm | 732 ± 96 [^] | 2500 |
| Mętność | PN-EN ISO 7027-1:2016-09 ^{A+} | NTU | 0,25 ± 0,07 [^] | Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0 |

*Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017 r. (Dz. U. 2017 poz. 2294); temp. pomiaru pH = 24,8°C; temp. pomiaru PEW = 24,2°C
Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury; [^]Niepewność rozszerzona pomiaru, uwzględniająca etap pobierania próbek, opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik k=2 zapewniając poziom ufności ok. 95%; ^A metoda akredytowana; ⁺parametry i metody badawcze zatwierdzone przez PPIS w Świdniku decyzją nr ONS.HK.9020.14.1.2025 z dnia 31.12.2025; Zakres akredytacji dostępny na stronie www.pca.gov.pl

SPECJALISTA
ds. analiz laboratoryjnych
podpis osoby autoryzującej sprawozdanie
Adam Walczak

Kierownik Laboratorium
podpis osoby zatwierdzającej sprawozdanie
Anna Wronska-Tokarczyk

Laboratorium SGS Polska
Pracownia Środowiskowa
43-200 Pszczyna
ul. Cieszyńska 52A

Strona nr 1/2

Pszczyna 2026-03-03

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/21647/03/2026



| | | | |
|---|--|-------------------------------|--|
| Zleceniodawca | | ID: 6575 | |
| Przedsiębiorstwo Komunalne Pegimek Spółka z o.o. Aleja Lotników Polskich 5 21-040 Świdnik | | | |
| Podstawa realizacji | | | |
| Zlecenie z dnia: 2026-02-18, numer systemowy: 26006673 | | | |
| Obszar badań: | obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMZ z dn. 07.12.2017 (Dz. U. 2017r. poz. 2294) | | |
| Cel badań: | potwierdzenie spełnienia wymagań | | |
| Opis próbek | | | |
| Nr laboratoryjny próbki | Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy | | Próbka: |
| 090232/02/2026 | Woda z wodociągu zbiorowego zaopatrzenia Trzeszkowice, Trzeszkowice 68, 21-007 Mełgiew Sklep spożywczo-przemysłowy | | Woda uzdatniona |
| Nr laboratoryjny próbki | Dane związane z pobieraniem próbek | | |
| | Data pobierania | Próbkobiorca | Identyfikacja metody pobierania |
| 090232/02/2026 | 2026-02-24, godz.09:55 | Przedstawiciel Zleceniodawcy | brak informacji |
| Plan pobierania dostępny u Klienta, odpowiedzialnego za pobieranie próbek. | | | |
| Data rejestracji w laboratorium | Data rozpoczęcia badań | Data zakończenia badań | |
| 2026-02-25, godz.09:46 | 2026-02-25 | 2026-03-03 | |
| Uwagi | | | |
| Informacja podana przez Zleceniodawcę: "Próbkę pobrała osoba uprawniona Adam Walczak zgodnie z PN-ISO 5667-5:2017-10 (metoda akredytowana)" | | | |
| Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń. | | | |

Sporządził:
inż. Edyta Lasek
specjalista ds. obsługi klienta

SGS Polska Sp. z o.o.
Al. Jerozolimskie 146A
02-305 Warszawa

I&E – Environment, Health & Safety

Lokalizacje:

| | | | |
|----------|------------------------|-------------------|-------------------|
| Pszczyna | 43-200, Cieszyńska 52a | t +48 32 449 2500 | |
| Poznań | 60-650, Piątkowska 165 | t +48 32 449 2500 | |
| Wrocław | 54-424, Muchoborska 18 | t +48 32 449 2500 | f +48 71 358 7562 |
| Leżajsk | 37-300, Wierzawice 874 | t +48 32 449 2500 | f +48 17 241 1391 |
| Szczecin | 70-661, Gdańska 16B | t +48 91 421 3517 | |

Laboratoria:

| | |
|-----------|------------------------|
| Pszczyna | 43-200, Cieszyńska 52a |
| Piła | 64-920, Na Leszku 4 |
| Działdowo | 13-200, Hallera 35 |
| Leżajsk | 37-300, Wierzawice 874 |

www.sgs.com/pl-pl

Member of the SGS Group (SGS SA)

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/21647/03/2026

| Oznaczany parametr | Jednostka | Identyfikacja metody badawczej | Wyniki/rezultaty badań (y) | Niepewność rozszerzona (U) | Miejsce wyk. badań | Autoryzował | Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników |
|------------------------------|-----------|---|----------------------------|----------------------------|--------------------|-------------|--|
| | | | 090232/02/2026 | | | | |
| Barwa | mgPt/l | PN-EN ISO 7887:2012; Ap1:2015-06 (A),(ZPS) | <5 | - | PS | MW | 5) z.1C, A* |
| Liczba progowa zapachu (TON) | - | PN-EN 1622:2006 (A),(ZPS) | <1 | - | PS | MW | A* |
| Liczba progowa smaku (TFN) | - | PN-EN 1622:2006 (A),(ZPS) | <1 | - | PS | MW | A* |

NDS - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

5) z.1C, A*

Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg Pt/l; Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

A*

Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

| Norma/procedura badawcza | Data, wersja i/lub informacje dodatkowe |
|--------------------------|--|
| PN-EN 1622:2006 | Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony |

Objaśnienia:

A – metodyka akredytowana; jeśli nie wskazano inaczej badania wykonywane przez Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, nr AB 313, ZPS - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Tychy, decyzja nr 222/NS-HK.2025 z dnia 24.10.2025r.)

Miejsce wykonania badań: PS - Pszczyna

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochyłą; mogą one wpływać na ważność wyników.

Rezultaty badania wskazane w kolumnie „Wyniki/rezultaty badań (y)” poprzedzone znakiem (<) oznaczają uzyskanie wyniku poza dolnym zakresem pomiarowym metody, gdzie podana wartość to dolna granica oznaczalności (y) wraz z odpowiadającą tej wartości niepewnością (y±U) (w przypadku ilościowych analiz fizykochemicznych).

Niepewność rozszerzona pomiaru opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik k=2, zapewniając poziom ufności około 95%. Niepewność podano dla analizy.

Autoryzował:

MW - mgr Magdalena Wielgos - Kierownik Działu Analiz Nieorganicznych

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie:

<https://www.sgs.pl/pl-pl/terms-and-conditions>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrabianie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa.

Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych, otrzymanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbki.



AB 1387

PRZEDSIĘBIORSTWO KOMUNALNE PEGIMEK SP. Z O.O. W ŚWIDNIKU

21-040 Świdnik Al. Lotników Polskich 5

LABORATORIUM

21-040 Świdnik ul. Kusocińskiego 86

tel: 081- 476 11 70 e-mail:lab@pegimek.swidnik.pl



Data: 02 -03- 2026

SPRAWOZDANIE Z BADANIA WODY Nr 1-W/120/2026/M

Zleceniodawca: Gminne Przedsiębiorstwo Komunalne Mełgiew Sp. z o.o. 21-007 Mełgiew ul. Partyzancka 42

Plan pobierania próbek: zlecenie nr 19 z dnia 27.01.2026

Cel badania: ocena jakości wody (obszar regulowany prawnie)

Przedmiot badań: woda z wodociągu zbiorowego zaopatrzenia Trzeszkowice

Adres pobrania próbki: Trzeszkowice, 21-007 Mełgiew

Punkt pobrania próbki: hydrofornia

Próbka pobrana dnia: 24.02.2026

dostarczona: 24.02.2026

Stan próbki: prawidłowy

Próbkę pobrała osoba uprawniona: Adam Walczak

Metoda pobierania: PN-EN ISO 19458:2007^A

z wyłączeniem punktu 4.4.3; 4.4.4; 4.4.5; 4.4.6

Nr analizy: 120

Data rozpoczęcia/zakończenia badania: 24.02.2026/ 27.02.2026

| Badany parametr | Metoda badawcza | Wynik badania | Jednostka miary | Wartość parametryczna* | |
|---|--|----------------------------|-----------------|---------------------------|----------------------|
| | | | | Liczba mikroorganizmów | Objętość próbki [ml] |
| Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h | PN-EN ISO 6222:2004 ^{SA+} | 63 [48-82] [^] | jtk | bez nieprawidłowych zmian | 1 |
| Bakterie grupy coli | PN-EN ISO 9308-2:2014-06 ^{A+} | 0 | NPL | 0 | 100 |
| Escherichia coli | PN-EN ISO 9308-2:2014-06 ^{A+} | 0 | NPL | 0 | 100 |
| Enterokoki kałowe | PN-EN ISO 7899-2:2004 ^{A+} | 0 | jtk | 0 | 100 |

jtk – jednostki tworzące kolonie; NPL – najbardziej prawdopodobna liczba; *Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017r. (Dz.U. 2017 poz. 2294); ^A metoda akredytowana; ^S technika płytek lanych / agar z ekstraktem drożdżowym; ⁺parametry i metody badawcze zatwierdzone przez PPIS w Świdniku decyzją nr ONS.HK.9020.14.1.2025 z dnia 31.12.2025; [^]Przedstawiona niepewność rozszerzona pomiaru, uwzględniająca etap pobierania próbek, została oszacowana zgodnie z ISO 29201 z zastosowaniem podejścia całościowego i została obliczona dla współczynnika k=2 zapewniając poziom ufności ok. 95%; Zakres akredytacji dostępny na stronie www.pca.gov.pl

SPECJALISTA
ds. analiz laboratoryjnych
podpis osoby autoryzującej sprawozdanie
Adam Walczak

Kierownik Laboratorium
podpis osoby zatwierdzającej sprawozdanie

Strona 1/1

Wyniki badania odnoszą się wyłącznie do badanego przedmiotu
Sprawozdanie nie może być bez pisemnej zgody Laboratorium powielane inaczej jak w całości

Koniec Sprawozdania